



Krajská prokuratúra Bratislava
Vajnorská 47, 812 56 Bratislava 1

Číslo: 1 Kv 92/15/1100
EEČ : 2-7-10-2015

Bratislava, 30.10.2015

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: Trestný čin nedovolené prekročenie štátnej hranice a prevádzachstvo podľa § 171a odsek 1 písmeno a, odsek 2 písmeno a Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 757/2004 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátor Krajskej prokuratúry Bratislava

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného
XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX
povolanie: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- Trestný čin nedovolené prekročenie štátnej hranice a prevádzachstvo podľa § 171a odsek 1 písmeno a, odsek 2 písmeno a Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 757/2004 Zbierky zákonov

na tom skutkovom základe, že:

ako člen organizovanej skupiny v období od počiatku leta 2004 do 26.01.2005 rozdelením si úloh vyznačujúcim sa plánovitosťou a organizovanosťou, spoločne s osobami XXXXX, toho času mŕtvy a doposiaľ nezisteným vodičom, v úmysle získať finančný prospech, mal organizovať a zabezpečovať nelegálne prevozy migrantov zo Slovenskej republiky do Rakúska a to tak, že najskôr XXXXX ako kontraktor kontaktoval migrantov nachádzajúcich sa v záchytných táboroch na území Slovenskej republiky, ktorí nemali povolenie prekročiť hranice Slovenskej republiky a týchto mal odovzdať na prevoz prevádzachovi XXXXX, tento po dohode so XXXXX mal migrantov naložiť v Dunajskej Strede do úkrytov vo vozidle karavan s nezisteným nemeckým evidenčným číslom a následne nezistený vodič mal na pokyn XXXXX týchto nedovolené odvieť do Rakúska, čím takto celá skupina previedla

migrantov v skupinkách po 7 osôb najmenej 8 až 10 krát, za doposiaľ nezistenú odmenu

lebo je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Úradu hraničnej a cudzineckej polície Prezídia PZ, národnej jednotky boja proti nelegálnej migrácii dňa 07.01.2010 uznesením vydaným pod ČVS: PPZ-13/HCP-C-2004 vzniesol XXXXX a ďalším devätnástim osobám obvinenie pre trestný čin nevoleného prekročenia štátnej hranice a prevádzachstva podľa § 171a odsek 1 písmeno a), odsek 2 písmeno a) zákona číslo 140/1961 Zbierky v znení účinnom do 31.12.2005, respektívne iné trestné činy, a to na skutkovom základe uvedenom (vo vzťahu k obvinenému XXXXX) vo výroku tohto uznesenia.

Dôkazy produkované v priebehu konania neumožňujú ustáliť, s mierou istoty potrebnej na podanie obžaloby, záver, že by sa stíhaného konania aktívne a úmyselne dopustil aj obvinený XXXXX.

Ku skutkovým zisteniam :

Z uznesenia o vznesení obvinenia spisová značka PPZ-13/HCP-OV-2005 zo dňa 7.1.2010 vyplýva, obvinený XXXXX mal vystupovať ako prevádzach v jednej samostatnej vetve rozsiahleho prevádzachstva páchaného viacerými osobami obvinených XXXXX XXXXX a iní, pričom obvinený XXXXX pri páchaní predmetného trestného činu prevádzachstva mal spolupracovať iba s osobou teraz nebohým Sukhdevom Singhom a doposiaľ nezisteným vodičom vozidla karavan. Vyplýva to z výpovede hlavného organizátora obvineného Sukhdeva Singha zo dňa 15.10.2009. Sukhdev Singh v priznávajúcej výpovedi opoznal osobu XXXXX podľa fotografie z fotoalbumu a označil ho ako osobu Gruzínca s prezývkou „MACHA“, pričom jeho meno a priezvisko nevedel . Následne popísal spôsob ako sa s ním kontaktoval a ako mu odovzdával v Dunajskej Strede migrantova na prevoz. XXXXX tiež opísal ako „MACHA“ uložil migrantov do rôznych úkrytov v doposiaľ nezistenom vozidle karavan s nemeckým evidenčným číslom a za finančnú odmenu dohodol s „MACHOM“ ich prevoz do Rakúska. Sukhdev Singh popísal aj následné skutočnosti ako „MACHA“ prikázal ďalšej osobe - vodičovi vozidla karavan, aby migrantov odviezol do Rakúska. Súčasne obvinený Sukhdev Singh uviedol, že nevie o tom, že by „MACHA“ obdobné prevozy vykonával aj pre niekoho iného.

V priebehu vyšetrovania vo veci trestného činu nedovoleného prekročenia štátnej hranice a prevádzachstvo podľa § 171a odsek 1 písmeno a), odsek 2 písmeno a), odsek 5 Trestného zákona a iné, proti osobe Sukhdev Singh a iní, ktorému bolo vznesené obvinenie dňa 27.1.2005 pod ČVS: PPZ-62/BOK-C-2004, a v ktorom bolo neskôr dňa 7.1.2010 pod ČVS: PPZ-13/HCP-OV-2005 rozšírené trestné stíhanie aj proti osobe XXXXX , boli vykonané výsluchy osôb, ktoré poznali prevádzachské prostredie v Dunajskej Strede, mohli prísť alebo prišli do kontaktu s osobou „MACHA“ a v danom čase boli z prevádzachstva aj obvinení a to XXXXX, XXXXX, XXXXX. Tiež vyšetrovateľ vykonal výsluchy svedkov osoby XXXXX - taxikár , Nugzar Kisishvili - Gruzínek dlhodobo žijúci na území SR a XXXXX - manželka XXXXX. Z týchto úkonov vyplýva, že títo buď poznali osobu s prezývkou „MACHA“ ale nemali žiaden poznatok o tom, že by osoba „MACHA“ vykonával prevádzach migrantov,

alebo takúto osobu vôbec nepoznali.

Samotný obvinený XXXXX pri výpovedi obvineného zo dňa 30.07.2015 poprel spáchanie trestného činu, ktorý sa mu kladie za vinu. Vykonanie opätovného výsluchu XXXXX v procesnom postavení svedka v konaní proti obvinenému XXXXX nie je možné, pretože XXXXX dňa 25.02.2010 zomrel v Nemocnici s Poliklinikou Dunajská Streda. Rovnako nie je možné vykonať na živo rekogníciu osoby páchatela, ktorú Singh označil vo svojej výpovedi ako páchatela s prezývkou „MACHA“.

K právnemu posúdeniu :

Trestné stíhanie v posudzovanej veci sa viedlo pre trestný čin nevoleného prekročenia štátnej hranice a prevádzacstva podľa § 171a odsek 1 písmeno a), odsek 2 písmeno a) zákona číslo 140/1961 Zbierky v znení účinnom do 31.12.2005. Podstatou stíhaného skutku je činnosť skupiny osôb, ktorá, pôsobiac v hierarchickej štruktúre, plánovite a koordinovane zabezpečovala prevoz migrantov bez príslušného oprávnenia nelegálne cez štátnu hranicu Slovenskej republiky.

Obvinenému XXXXX bolo vznesené obvinenie na základe usvedčujúcej výpovede obvineného XXXXX, ktorý precízne a vierohodne popísal činnosť viacerých prepojených prevádzacských skupín, ich jednotlivých členov. XXXXX taktiež podrobne vysvetlil obsah zaznamenaných telefonických hovorov a aj na základe jeho výpovedí boli viacerí členovia konštatovaných zoskupení medzičasom právoplatne odsúdení. Práve skutočnosť, že informácie o účasti obvineného XXXXX na stíhanom konaní, pochádzali od jedného hlavných organizátorov tejto činnosti, predstavovala dostatočne dôveryhodný základ na vznesenie obvinenia. Následným, zdĺhavým a časovo náročným vyšetrovaním však neboli produkované ďalšie dôkazy, ktoré by toto pôvodné podozrenie vo vzťahu práve k XXXXX zosilnili na mieru potrebnú pre podanie obžaloby.

Miera istoty hodnotiaceho orgánu, vyžadovaná zákonom pre prijatie záveru, že účasť osoby na stíhanom skutku je náležite preukázaná, sa v rôznych štádiách trestného stíhania musí odvíjať od stupňujúcich sa nárokov na dôkazné prostriedky. Podanie obžaloby, ku ktorej prípravné konanie smeruje, si vyžaduje takú mieru preukázania toho, že vedomé a úmyselné konanie obvineného naplnilo všetky znaky konkrétnej skutkovej podstaty trestného činu, ktorá reálne môže viesť k odsúdeniu obvineného.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Ak neexistuje dostatok relevantných dôkazov svedčiacich s určitou vyššou mierou istoty o účasti obvineného na posudzovanom trestnom čine, s plným vedomím skutočnej povahy tejto činnosti, je potrebné a contrario prijať záver, že sa na stíhanom skutku (na neoprávnenom narúšaní hraníc Slovenskej republiky) nepodieľal, teda, že skutok nespáchal.

V danom prípade je nepochybné, že skutok uvedený vo výroku tohto uznesenia sa stal, nespáchal ho však obvinený XXXXX, preto som rozhodol tak, ako to je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať u prokurátora krajskej prokuratúry do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok.

JUDr. Ladislav Masár
prokurátor